

# Desinfección

Material de apoyo

(Grupo destinatario: Personal de limpieza)

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



En conjunto con:

Diócesis de Rockford

Diócesis de Joliet

Diócesis de Peoria

Diócesis de Springfield

Diócesis de Belleville



Por favor, consulte con su diócesis local para cualquier cambio en este documento

# Paso a paso

## Desinfección

---

### Notas generales:

- Los espacios parroquiales deben ser limpiados y desinfectados adecuadamente para minimizar el riesgo de contaminación cruzada del virus COVID-19. Esto requiere que cualquier superficie potencialmente contaminada sea limpiada regularmente y desinfectada entre sus usos usando un producto desinfectante recomendado por la EPA.
- Para poder reabrir, las parroquias necesitarán tener un plan de limpieza y desinfección, los suministros necesarios y suficiente personal/voluntarios disponibles para limpiar y desinfectar diariamente, según el horario requerido. Seguir un régimen de limpieza y desinfección adecuado, junto con el distanciamiento social, son los pasos más importantes que las parroquias pueden dar para proteger a los feligreses y al personal de la exposición al virus del COVID-19.
- Cada parroquia recibió un Kit de Inicio con un suministro limitado de la mayoría de los artículos mencionados, junto con instrucciones sobre volver a pedir los mismos. Las parroquias son responsables de asegurar los suministros en el futuro.
- Este Material de apoyo representa los procedimientos para desinfectar todas las superficies dentro del santuario, el vestíbulo y las áreas comunes, incluyendo los bancos y los asientos.
- Todas las áreas usadas **DEBEN** ser desinfectadas después de cualquier misa, sacramento o reunión dentro de la iglesia. Esto se hace para garantizar la seguridad de todos los feligreses, voluntarios y clérigos.
- Hay diferentes tipos de productos limpiadores que se pueden usar para desinfectar las superficies, que se adhieren a las directrices de CDC. Si tiene preguntas sobre los productos de limpieza, visite el sitio web de CDC para obtener más información. (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>)
- Se ha elegido una lejía diluida porque la lejía es el desinfectante más disponible en este momento. Las soluciones de lejía son un desinfectante eficaz y son más fáciles de conseguir y generalmente más baratas de fabricar. Sin embargo, la lejía puede ser dañina para las superficies y es, por lo tanto, una solución provisional.
- Las parroquias pueden consultar las directrices de CDC para las opciones de desinfección y pueden seleccionar otros desinfectantes aprobados según su disponibilidad. Por razones de coherencia, esta guía sólo se referirá a una solución de lejía.
- La desinfección de las superficies **NO** sustituye a las actividades de limpieza habituales. La desinfección se agrega al programa de limpieza habitual. Las actividades de limpieza deben realizarse a intervalos regulares para asegurar que la iglesia sea acogedora y esté limpia.
- Se alienta a las parroquias a que continúen diariamente abasteciéndose de suministros de limpieza y desinfección de los vendedores locales y en línea. Se recomienda que las parroquias mantengan un suministro de 30 a 60 días de estos productos para hacer frente a las continuas interrupciones de la cadena de suministro.

## Suministros necesarios:

- Lejía
- Botella(s) pulverizadora(s)
- Toalla(s) de tela
- Cubo (usado para mezclar la solución).
- 2 galones de agua
- Taza medidora
- Cuchara larga o palo para mezclar la solución
- Embudo
- Guantes desechables (después de cada uso deben ser desechados)
- Mascarilla o cobertura facial
- Gafas de seguridad

## Instrucciones y precauciones generales:

- Es importante seguir las instrucciones del fabricante indicadas sobre todos los productos de limpieza y desinfección.
- Asegurarse de que las ventanas estén abiertas en las áreas que se están limpiando.
- Es particularmente importante dejar las soluciones desinfectantes en cualquier superficie durante el período de tiempo prescrito antes de limpiarlas. Las soluciones desinfectantes deben limpiarse con agua corriente después de cada aplicación. Un trapo húmedo y limpio es suficiente.
- Las soluciones desinfectantes se pueden aplicar con un pulverizador o se pueden limpiar con un cubo y trapos/esponjas.
- Las soluciones de lejía nunca deben mezclarse con otras soluciones de limpieza ya que podría producirse un gas venenoso. Esto es particularmente cierto para los productos limpiadores a base de amoníaco.
- Las soluciones de lejía son cáusticas y degradarán los acabados de la madera, la piedra (incluyendo el mármol) y el metal con el tiempo; las soluciones blanqueadoras también blanquearán las telas de color, así que hay que tener cuidado al usar estas soluciones.
- Los desinfectantes a base de alcohol degradarán los acabados de la madera con el tiempo; son más apropiados para las superficies de piedra y metal.
- Los espacios que no han sido ocupados durante un período de al menos 7 días no requieren ninguna desinfección adicional antes de su uso. Sin embargo, todos los espacios deben ser limpiados a fondo usando los protocolos de limpieza establecidos por la parroquia. Todas las superficies duras deben ser limpiadas con una solución de limpieza apropiada para la superficie, como preparación para una futura desinfección.

## Directrices para la desinfección:

- El personal de limpieza debe usar mascarillas y guantes al limpiar o desinfectar; los guantes de goma reutilizables de cocina son suficientes, al igual que los guantes desechables.
- Limitar el acceso a partes de las instalaciones parroquiales y dentro de edificios específicos reducirá el movimiento y también reducirá los esfuerzos de limpieza y desinfección requeridos.
- Los espacios ocupados diariamente deben limpiarse a diario con un limpiador apropiado para la superficie o, como mínimo, con agua y jabón básico. Los pisos deben ser trapeados y todas las superficies duras deben ser limpiadas, enfocándose en las áreas ocupadas. Los espacios no utilizados deben ser limpiados en forma semi-regular, según sea necesario.
- Las superficies duras de alto contacto deben ser desinfectadas después de cada uso. Las zonas que no se utilizan no necesitan ser desinfectadas con regularidad:
- Los bancos deben ser limpiados después de cada uso, incluyendo los asientos, la parte superior y posterior de los bancos frente a las áreas sentadas y los reclinatorios (cualquier lugar que un feligrés típicamente tocaría debe ser desinfectado después de cada uso).
- Todo material utilizado por el personal pastoral como parte de una celebración litúrgica debe ser limpiado y desinfectado después de cada uso.
- Los baños (manijas de los lavabos, manijas de las puertas, etc.) y los recipientes de ofrendas deben ser desinfectados después de cada servicio.
- Las manijas de las puertas, los interruptores de la luz y los tableros de las mesas deben limpiarse con frecuencia.
- Las soluciones desinfectantes deben permanecer en las superficies aplicadas durante el período de tiempo prescrito por el fabricante antes de ser limpiadas.
- Las soluciones de limpieza deben usarse una vez y desecharse; las soluciones desinfectantes deben ser cambiadas todos los días porque con el tiempo dejarán de ser efectivas como desinfectantes.
- Todos los materiales de limpieza, como trapos y esponjas deben ser lavados cada noche en agua caliente y secados en la más alta temperatura.

## En caso de una infección:

En el caso de que después de un rito o evento se sepa que un espacio ha sido ocupado por un individuo infectado, las consideraciones adicionales de desinfección son:

- La zona afectada debe dejarse vacía durante un período de 24 horas antes de limpiarla y desinfectarla.
- Las ventanas deben abrirse para aumentar la circulación del aire.
- El personal de limpieza debe usar mascarillas y guantes al limpiar.
- Todas las superficies duras deben ser limpiadas a fondo y luego desinfectadas como se ha indicado anteriormente.
- Los servicios de desinfección adicionales, como el uso de pulverizadores electrostáticos para aplicar soluciones desinfectantes, pueden proporcionar un nivel de protección adicional, pero no se consideran necesarios en este momento. Basta con limpiar las superficies expuestas con una solución desinfectante recomendada.

# Soluciones de desinfección

## TAREA n.º 1

### Crear una solución desinfectante

**Paso 1:** En un espacio bien ventilado sobre una mesa o un suelo de baldosas, colocar la lejía, un cubo lleno de un galón de agua, un vaso medidor y botellas de aerosol.

**Paso 2:** Ponerse guantes y mascarilla y gafas de seguridad antes de mezclar cualquier solución.

**Paso 3:** Verter cuidadosamente 1/3 de taza de lejía en la taza medidora y luego verterla directamente en el cubo de agua.

*Nota: Tener cuidado de no derramar la lejía o de inhalar la lejía directamente. Si hay algún derrame, limpiar inmediatamente el área con una toalla limpia y húmeda.*

**Paso 4:** Tomar una cuchara larga y mezclar cuidadosamente la solución

*Nota: Tener cuidado de no salpicar la solución mientras se mezcla. Si hay algún derrame, limpiar inmediatamente el área con una toalla limpia y húmeda.*

**Paso 5:** Poner la cuchara larga en la mesa.

**Paso 6:** Quitar la tapa de la botella pulverizadora y colocar el embudo en la parte superior de la apertura de la botella pulverizadora.

**Paso 7:** Verter cuidadosamente la solución del cubo en el embudo hasta que la botella pulverizadora esté casi llena.

*Nota: Tener cuidado de no salpicar la solución mientras se vierte. Si hay algún derrame, limpiar inmediatamente el área con una toalla limpia y húmeda.*

**Paso 8:** Quitar el embudo y volver a colocar la tapa de la botella pulverizadora.

*Nota: Asegurarse de marcar claramente la botella pulverizadora para identificarla como un agente desinfectante.*

**Paso 9:** Continuar llenando más botellas pulverizadoras repitiendo los pasos 6 a 8 hasta que todas las botellas estén llenas y marcadas claramente para identificarlas como un agente de limpieza.

**Paso 10:** Enjuagar el cubo, la cuchara larga y el embudo con agua fresca para eliminar cualquier residuo de agua con lejía

*Nota: Se recomienda encarecidamente que los suministros se utilicen únicamente para mezclar una solución.*

**Paso 11:** Llenar otras botellas con agua limpia del grifo.

*Nota: Marcar claramente la botella como «fresh water»*

# Desinfectar el santuario

## TAREA n.º 1

Limpiar bancos y reclinatorios

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad.

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, pulverizar todo el banco. Esto incluye el respaldo, el asiento, los apoyabrazos y las patas de todas las áreas que pueden o no tener a alguien sentado.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de los bancos que fueron rociadas.

**Paso 4:** Rociar la parte inferior del reclinatorio. Esto incluye todas las patas y la parte inferior del acolchado.

**Paso 5:** Usando el mismo paño, limpiar todas las áreas del reclinatorio que fueron rociadas

**Paso 6:** Usando el mismo paño, baje el reclinatorio a la posición abierta.

**Paso 7:** Usando el spray desinfectante, rociar la parte superior y los lados del reclinatorio.

**Paso 8:** Usando el mismo paño, limpiar todas las áreas del reclinatorio que fueron rociadas.

**Paso 9:** Repetir los pasos 2 a 8 hasta que todos los bancos y los reclinatorios hayan sido desinfectados con el spray desinfectante

*Nota: Todos los bancos y reclinatorios deben ser limpiados después de cualquier celebración o sacramento.*

**Paso 10:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Los bancos y los reclinatorios deben estar secos antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 11:** Usando la botella pulverizadora de agua, rociar todo el banco como se hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 12:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de los bancos que fueron rociadas.

**Paso 13:** Rociar la parte superior del reclinatorio con el spray de agua.

**Paso 14:** Usando el mismo paño, empujar el reclinatorio a su posición cerrada.

**Paso 15:** Rociar la parte inferior del reclinatorio. Esto incluye todas las patas y la parte inferior del acolchado.

**Paso 16:** Usando el mismo paño, limpiar todas las áreas del reclinatorio que fueron rociadas.

**Paso 17:** Repetir los pasos 11 a 16 hasta que todos los bancos y los reclinatorios hayan sido desinfectados con el spray de agua.

**Paso 18:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

## TAREA n.º 2

Desinfectar las puertas y sus placas protectoras

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad.

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, rociar la puerta, las manijas de las puertas, las ventanas y las placas protectoras a ambos lados de las puertas que entran y salen del Santuario.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de la puerta del Santuario que fueron rociadas.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las puertas (entrada y salida) hayan sido desinfectadas con el spray desinfectante

*Nota: Todas las puertas deben ser limpiadas después de cualquier servicio o sacramento.*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Las puertas deben estar secas antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar toda la puerta como lo hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 7:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de la puerta que fueron rociadas.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las puertas (entrada y salida) se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

### TAREA n.º 3

Desinfectar los libros de rituales y los atriles

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, rociar un paño limpio hasta que esté húmedo (no demasiado húmedo).

**Paso 3:** Limpiar todos los libros de rituales y los atriles.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todos los libros de rituales y los atriles hayan sido desinfectados con el spray desinfectante

*Nota: Todos los libros de rituales y los atriles deben ser limpiados después de cualquier celebración o sacramento si fueron utilizados*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Los libros de rituales y los atriles deben estar secos antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar un paño limpio hasta que esté húmedo como se hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial.*

**Paso 7:** Limpiar todos los libros de rituales y los atriles.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las puertas (entrada y salida) se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

## Desinfectar el vestíbulo

### TAREA n.º 1

Desinfectar las puertas y sus placas protectoras

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad.

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, rociar la puerta, las manijas de las puertas, las ventanas y las placas protectoras a ambos lados de las puertas que entran y salen del vestíbulo y la iglesia.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de las puertas que fueron rociadas.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las puertas (entrada y salida) hayan sido desinfectadas con el spray desinfectante

*Nota: Todas las puertas deben ser limpiadas después de cualquier servicio o sacramento.*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Las puertas deben estar secas antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar toda la puerta como lo hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 7:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de la puerta que fueron rociadas.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las puertas (entrada y salida) se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

## TAREA n.º 2

### Desinfección de áreas comunes

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, rociar cualquier encimera, barandilla, manija u otras superficies con las que los feligreses puedan haber estado en contacto.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las superficies que fueron rociadas.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las superficies hayan sido desinfectadas con el spray desinfectante

*Nota: Todas las superficies deben ser limpiadas después de cualquier servicio o sacramento.*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Las puertas deben estar secas antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar todas las mismas superficies como se hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 7:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las superficies que fueron rociadas.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las superficies se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

## Desinfectar los baños

### TAREA n.º 1

Desinfectar las puertas y sus placas protectoras

*Nota: La desinfección no sustituye a la limpieza regular de las instalaciones.*

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarilla en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Usando el spray desinfectante, rociar la puerta, las manijas de las puertas, las ventanas y las placas protectoras a ambos lados de las puertas que entran y salen del baño.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de las puertas que fueron rociadas.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las puertas (entrada y salida) hayan sido desinfectadas con el spray desinfectante

*Nota: Todas las puertas deben ser limpiadas después de cualquier servicio o sacramento.*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Las puertas deben estar secas antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar toda la puerta como lo hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 7:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las áreas de la puerta que fueron rociadas.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las puertas (entrada y salida) se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

## TAREA n.º 2

### Desinfectar los baños

*Nota: La desinfección no sustituye a la limpieza regular de las instalaciones.*

**Paso 1:** Ponerse los guantes, la mascarilla o la cobertura facial y las gafas de seguridad.

*Nota: Los encargados de la limpieza DEBEN usar guantes y mascarillas en todo momento mientras desinfectan.*

**Paso 2:** Utilizando el spray desinfectante, rociar cualquier encimera, lavabo, inodoro, urinario, puertas y paredes de los baños, receptáculos de basura, soportes de papel higiénico y cualquier otra superficie dentro de los baños con la que los feligreses puedan haber estado en contacto.

**Paso 3:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las superficies que fueron rociadas.

**Paso 4:** Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las superficies hayan sido desinfectadas con el spray desinfectante

*Nota: Todas las superficies deben ser limpiadas después de cualquier servicio o sacramento.*

**Paso 5:** Poner el spray desinfectante y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

*Nota: Las superficies deben estar secas antes de continuar con los siguientes pasos.*

**Paso 6:** Usando el spray de agua, rociar todas las mismas superficies como se hizo durante el paso 2.

*Nota: Esto se hace para limitar el residuo de lejía y cualquier daño potencial al acabado.*

**Paso 7:** Usando un paño limpio y seco, limpiar todas las superficies que fueron rociadas.

**Paso 8:** Repetir los pasos 6 y 7 hasta que todas las superficies se hayan limpiado con el spray de agua.

**Paso 9:** Poner el spray de agua y el paño sucio lejos en un área designada lejos del público.

# Lista de control

## Desinfección

---

Las listas de control son grupos de elementos que deben considerarse al ejecutar las tareas requeridas. Presentan directrices para completar una tarea y se utilizan comúnmente para garantizar la coherencia. Los elementos de la lista de control se presentan por lo general en un orden lógico, pero no necesariamente se siguen en ese mismo orden. Las listas de control son ideales para las tareas y actividades basadas en el cumplimiento.

### Desinfectar la iglesia después de una misa o celebración de un sacramento (encargado de la limpieza):

Nombre: \_\_\_\_\_

TAREA	Completo	DESCRIPCIÓN
Bancos desinfectados y limpiados	Completo <input type="checkbox"/>	
Reclinatorios desinfectados y limpiados	Completo <input type="checkbox"/>	
Puertas del santuario desinfectadas y limpiadas	Completo <input type="checkbox"/>	
Puertas del vestíbulo desinfectadas y limpiadas	Completo <input type="checkbox"/>	
Áreas comunes desinfectadas y limpiadas	Completo <input type="checkbox"/>	
Baños desinfectados y limpiados	Completo <input type="checkbox"/>	